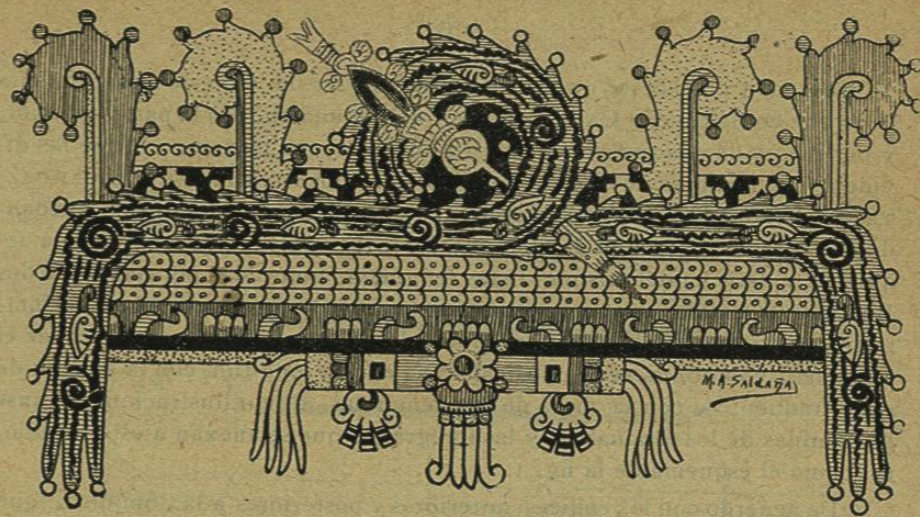


ML 482

C 38



FONDO
FERNANDO DIAZ RAMIREZ



LOS TEPONAZTLIS
EN LAS
CIVILIZACIONES PRECORTESIANAS
POR
DANIEL CASTAÑEDA
Y
VICENTE T. MENDOZA

I.
EL TEPONAZTLI

En nuestras viejas civilizaciones el teponaztli es un instrumento musical de una sola pieza, que se construye adaptando un trozo de tronco o rama de árbol, de madera compacta y dura por regla general, de 0m.15 a 0m.25 de diámetro por 0m.60 a 0m.90 de longitud.

La adaptación del trozo (véase la fig. 1) consiste en ahuecarlo longitudinalmente, por la parte que ha de servir de asiento al teponaztli y que llamaremos inferior, dejando en ambos extremos un CABEZAL de apoyo para el instrumento. Los dos cabezales sirven también de empotramiento a las lengüetas de que en seguida se hablará. En sentido transversal, el ahuecamiento del trozo sigue las líneas generales de la sección del tronco o rama

de árbol, con un espesor que varía entre 0m.02 y 0m.05; este ahuecamiento es lo que constituye la CAJA ACÚSTICA del teponaztli. En la parte superior, y por medio de dos incisiones longitudinales y una transversal, que las divide aproximadamente en el centro, se forman dos LENGÜETAS (CHICAHUAZTLI=palo sonador) que por lo general tienen la misma longitud, quedando empotradas, cada una de ellas, en los cabezales del instrumento, a izquierda y derecha del mismo. Estas lengüetas, golpeadas por medio de dos BOLILLOS (OLMAITL), que tienen sus extremidades forradas de hule, (ÜLLI, resina mexicana) son las que producen los dos sonidos de que es capaz el teponaztli y cuyo intervalo musical varía con la longitud, con la sección de empotramiento y con la masa de las lengüetas. Como ilustraciones véanse las láminas de los teponaztlis y las fotografías que se anexan a este estudio, así como el esquema de la fig. 1.

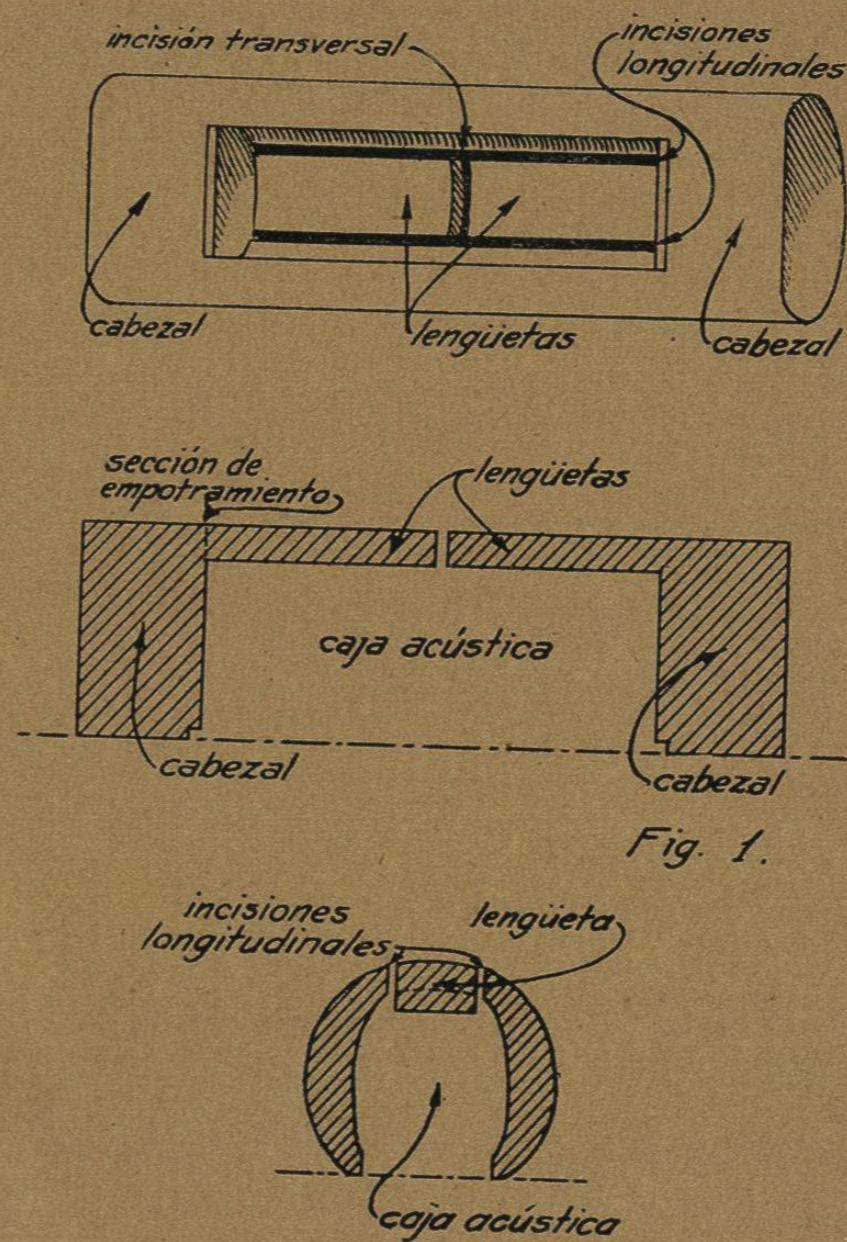
De acuerdo con los códices, anteriores y posteriores a la Conquista, que aun se conservan (véanse las láminas 1, 2, 3, 4, etc., de las "FIGURAS DE MÚSICOS E INSTRUMENTOS INDÍGENAS, SEGÚN LOS CÓDICES", seleccionados por la Academia de Música Mexicana del Conservatorio N. de Música) y con los escritos de los primeros cronistas de Indias, así como con las representaciones de barro, tezontle y piedra que del teponaztli fueron encontradas en las excavaciones hechas en la antigua calle de las "Escalerillas" (Dic. de 1900) y que se conservan en nuestro Museo Nacional (véanse las fotografías 1 y 2); existían tres maneras de apoyar el teponaztli para utilizarlo como instrumento musical.

La primera de ellas consistía en apoyarlo, por el tercio medio de su parte inferior, sobre un rollo circular de zacate o tule trenzado (especie de "rosca") que, descansando sobre el suelo, levantaba al instrumento de 0m.08 a 0m.10, permitiendo el funcionamiento de la caja acústica y obligando al músico a ejecutar en cuclillas, o sentado en un taburete de poca altura (ICPALLI), como puede verse en algunas de las figuras de las láminas citadas y en las fotografías 1 y 2.

En la segunda se apoyaba el teponaztli, por sus dos cabezales, sobre dos horquetas o caballetes de madera, unidos por una tabla en forma de mesa, disposición que obligaba al ejecutante a tocar de pie, como también puede verse en algunas de las figuras de las láminas citadas.

Y por último, la tercera, que es una combinación de la primera y la segunda, consistía en colocar el teponaztli sobre un rollo de zacate o tule trenzado y hacer descansar este último sobre el caballete o armazón de madera, con el propósito deliberado de que el ejecutante tocara de pie, estando el teponaztli sobre el rollo, como también puede verse en algunas de las figuras de las mismas láminas.

Estas tres maneras de apoyar el teponaztli se empleaban en las fiestas religiosas, o en las ceremonias y rituales del culto y de la corte; pero cuando el teponaztli se usaba como "tambor de guerra", se suspendía al cuello de los jefes guerreros, por medio de un cordel que lo detenía de dos peque-



ños agujeros, situados en la parte central de las paredes longitudinales de la caja acústica o en los cabezales, como puede verse en las fotografías correspondientes a los teponaztlis de pequeñas dimensiones: el de TLAXCALA y el del CUAUHTLI-OCELOTL, por ejemplo. En las acciones bélicas los jefes guerreros ejecutaban en el teponaztli señales y toques de guerra, llevándolo bajo la axila izquierda, por uno de sus cabezales; y se comprende fácilmente que en esos casos el instrumento tenía las menores dimensiones, como se comprueba en los dos teponaztlis citados.

Los bolillos que se usaban para tocar el teponaztli consistían en dos varillas de madera de proporciones adecuadas (0m.30 a 0m.50 de largo y dos a tres de diámetro) y engrosadas en sus extremidades, con bandas de hule trenzado. A este respecto dice el Padre Clavijero: "Se toca golpeando en el intervalo que media entre las dos rayas (se refiere a las incisiones) con dos palos semejantes a los de nuestros tambores, pero cubiertos comúnmente en su extremidad con hule o resina elástica, para que sea más suave el sonido."⁽¹⁾ Los bolillos y las actitudes en la ejecución pueden verse con toda claridad en las figuras de las láminas de los códices, ya citadas.

Los teponaztlis de las civilizaciones precortesianas solían estar vistosa y artísticamente decorados con tallas en su parte exterior, que a veces llevaban hasta incrustaciones. En algunos casos estos decorados y tallas nos han permitido, cuando existen, fijar la procedencia probable de algunos instrumentos, de acuerdo con la simbólica y representaciones de cada civilización, ya que en nuestro Museo N. de Arqueología no se indica la procedencia de todos los ejemplares que son de su propiedad.

Respecto a la etimología de la palabra teponaztli nos dirigimos al Prof. de Idioma Nahuatl del Museo Nacional, D. Mariano Rojas, quien nos manifestó a este respecto que teponaztli quiere decir: "ahuecado" (lleno de aire), derivado de la palabra *teponitic*.

Según el "Vocabulario" de Molina, teponaztli se deriva de *teponazoa*, hincharse como hidrópico.

En su obra "Danzas Indígenas Mexicanas" el Sr. José G. Montes de Oca, anota las siguientes etimologías: "Remí Simeon dice que teponaztli es un árbol que lleva ese nombre.—Teponazoa: ponazoa, verbo que significa: llenar de aire alguna cosa; y agregando la terminación *tlitli*, se podría formar la palabra teponaztli.—Dr. Bernardo Reina.—Rodolfo Schuller cree que teponaztli significa tocar las *espaldas con las manos*."

(1) "Historia Antigua de México" T. I. pág. 401. Ed. de la Dirección General de Bellas Artes. 1917.